

ABESBATZA ZIKLOA
EGITARAU OSOA

CICLO CORAL
PROGRAMA COMPLETO

28 URRIA | OCTUBRE

ZIZUR MAYOR/ZIZUR NAGUSIA
Entrevoques (Cuba)
12:30 Casa de cultura

29 URRIA | OCTUBRE

TAFALLA
Convivium Singers (Reino Unido)
20:00 Centro Cultural Kulturgunea

30 URRIA | OCTUBRE

TAFALLA
Ateneo de Manila Chamber Singers
(Filipinas)
20:00 Centro Cultural Kulturgunea

ARTICA/ARTIKA

Entrevoques (Cuba)
19:00 Casa de Cultura M^a de Maeztu

ESTELLA/LIZARRA

Kamer Koris (Letonia)
20:30 Iglesia de San Juan

31 URRIA | OCTUBRE

TAFALLA
I Vocalisti (Alemania)
20:00 Centro Cultural Kulturgunea

PAMPLONA/IRUÑA

Entrevoques (Cuba)
20:00 Iglesia Capuchinos

OLITE/ERRIBERRI

Ateneo de Manila Chamber Singers
(Filipinas)
20:00 Iglesia de las Clarisas

IRURTZUN

Kinokai Youth Choir Kanami (Japón)
19:30 Iglesia de San Martín

SANGÜESA/ZANGOZA

Batavia Madrigal Singers (Indonesia)
20:00 Auditorio del Carmen

1 AZAROA | NOVIEMBRE

TAFALLA
Schola Cantorum (Noruega)
20:00 Centro Cultural Kulturgunea

PAMPLONA/IRUÑA

Kamer Koris (Letonia)
20:00 Iglesia Capuchinos

AOIZ/AGOITZ

St. Jacobs Vokalensemble (Suecia)
19:00 Casa de Cultura Kultur Etxea

ETXARRI ARANATZ

Daarler Vocal Consort (Alemania)
19:00 Iglesia de la Asunción

2 AZAROA | NOVIEMBRE

PAMPLONA/IRUÑA
Kammerchor Saarbrücken (Alemania)
20:00 Iglesia Capuchinos

PITILLAS

Oreya (Ucrania)
19:30 Iglesia de San Pedro Apóstol

3 AZAROA | NOVIEMBRE

PAMPLONA/IRUÑA
The Salt Lake Vocal Artists (EEUU)
20:00 Iglesia Capuchinos

► **DONEZTEBE/SANTESTEBAN**

I Vocalisti (Alemania)
19:00 Iglesia parroquial

LOS ARCOS

St. Jacobs Vokalensemble (Suecia)
20:15 Iglesia de Santa María

MUTILVA/MUTILOA

El León de Oro (Asturias)
20:00 Casa Cultura Valle de Aranguren

MARCILLA

Batavia Madrigal Singers (Indonesia)
19:30 Iglesia San Bartolomé

PUENTE LA REINA/GARES

Mikrokosmos (Francia)
20:00 Iglesia de Santiago

4 AZAROA | NOVIEMBRE

PAMPLONA/IRUÑA
Oreya (Ucrania)
20:00 Iglesia Capuchinos

HUARTE/UHARTE

Entrevoques (Cuba)
19:30 Iglesia de San Juan Evangelista

ASTRÁIN

Schola Cantorum (Noruega)
19:30 Iglesia de San Cosme y San Damián

ARTAJONA

Kinokai Youth Choir Kanami (Japón)
20:00 Iglesia de San Pedro

NAFARROAKO NAZIOARTEKO ABESBATZA ZIKLOA CICLO CORAL INTERNACIONAL DE NAVARRA

URRIAK 28tik
AZAROAK 4ra
2018

28 de OCTUBRE
al 4 de NOVIEMBRE
2018

LAGUNTZAILEAK
COLABORAN



Federación de Coros de
Navarra Nafarroako
Abesbatzen Elkarte
con voz propia gogo bete kantuz



Ayuntamiento de Santesteban
Doneztebe Udal

ANTOLATZAILEA
ORGANIZA

Nafarroako
Gobernua



Gobierno
de Navarra

3

AZAROA. **LARUNBATA**
19:00 | ELIZA
NOVIEMBRE. **SÁBADO**
19:00 | IGLESIA PARROQUIAL



I VOCALISTI

LÜBECK. ALEMANIA

I Vocalisti consta de entre 20 y 60 cantantes del norte de Alemania, dependiendo del proyecto musical en que intervengan. Todos ellos formados musical y vocalmente, a fin de afrontar profesionalmente la música para coro, bien sea sacra o secular.

Además de las obras de antiguos maestros como Bach, Brahms y Mendelssohn, el coro se centra en el repertorio contemporáneo. En estas ocasiones, los cantantes también tienen la oportunidad de trabajar estrechamente con los compositores. Entre otros, Vic Nees (Bélgica) y Aleksandar S. Vujic (Yugoslavia) han escrito piezas para el coro. I Vocalisti también se distingue por su trabajo con varios compositores y directores como UGIS Praulins, Eric Whitacre, Ola Gjeilo y Christoph Eschenbach. Además, el coro amplía regularmente su espectro musical trabajando en proyectos con grupos como los hermanos Klazz y la banda danesa Afenginn.

I Vocalisti taldean Alemania iparraldeko 20 eta 60 abeslari bitarte aritzen dira, esku artean duten musika proiektuaren arabera. Guztiek jaso dute prestakuntza musikaren eta ahots-teknikaren alorretan, abesbatzerako eliz musika nahiz musika sekularra profesionalki abestu ahal izateko.

Antzinako maisuen lanak abesteaz gain -Bach, Brahms eta Mendelssohn, adibidez-, abesbatzak errepertorio garaikidea du ardatz. Halakoetan, musikagileekin elkarlan hertsian aritzeko aukera ere izaten dute abeslariak. Besteak beste, Vic Nees (Belgika) eta Aleksandar S. Vujic (Jugoslavia) konpositoreek idatzi dituzte abesbatzarentzat lanak. Beste konpositore eta zuzendari batzuekin egindako lanari esker ere nabarmentzen da I Vocalisti: horra hor, esate baterako, UGIS Praulins, Eric Whitacre, Ola Gjeilo eta Christoph Eschenbach. Gainera, abesbatzak erregulartasunez zabaltzen du bere espektro musikala: adibidez, Klazz anaiekin eta Afenginn daniar taldearekin egin ditu proiektuak.

HANS-JOACHIM LUSTIG

DIRECTOR | ZUZENDARIA

Desde su fundación en 1991, el conjunto ha actuado en numerosos conciertos y en competiciones corales nacionales e internacionales, incluyendo el 1er premio en el 6º Concurso De Coros Alemanes en 2002, el 1º premio en el Certamen Coral de Tolosa, en 2004, y en Cork, Irlanda, en 2009. Además, I Vocalisti ha grabado para radio (NDR) y televisión (ARD) así como para Carus, Rondeau y Sony.

1991ean sortu zenetik, hainbat kontzertutan eta hala estatuko nola nazioarteko abesbatza lehiaketetan parte hartu du taldeak: besteak beste, 1. saria irabazi zuen Alemaniako Abesbatzen VI. Lehiaketan (2002), 1. saria ere Tolosako Abesbatza Lehiaketan (2004) eta Cork-en, Irlandan (2009). Orobat, irrati (NDR) eta telebistarako (ARD) grabazioak egin ditu I Vocalistik, baita Carus, Rondeau eta Sony diskoetxeetarako ere.

EGITARRAUA PROGRAMA

Pater noster

Charles Gounod (1818 -1893)

Ergebung

Hugo Wolf (1860 - 1903)

Jauchzet dem Herrn

Felix Mendelssohn (1809 - 1847)

Cantate Domino

Ugis Praulins (1957)

Op.1

Anna Maria Hefele (1988)

Cantate Domino

Josu Elberdin (1975)

Mironczarnia

Jakub Neske (1989)

Four styles

Wolfgang Saus (1962)

Canticum novum

Michael Ostrzyga (1975)

De profundis

Josef Karai (1927 - 2013)

Cantate Domino

Alwin Schronen (1965)